

# Comparación internacional de la posición de la economía suiza

DAVID SYZ\*

## El crecimiento de la economía suiza en los últimos 30 años

Suiza es uno de los países más ricos del planeta. El Gráfico 1 muestra una comparación internacional del PIB real *per capita* del año 2001 (sobre la base de los tipos de cambio, corregida la influencia de las variaciones de poder adquisitivo). La renta real *per capita* de Suiza es sólo superada por la de Luxemburgo, la de EEUU y, por primera vez en el año 2001, por la de Irlanda. Se mide un nivel de bienestar igualmente alto en Noruega, mientras que, por ejemplo, Alemania y Francia se encuentran claramente peor posicionados.

Es menos positivo para Suiza que la evolución de la economía nacional del país durante los últimos años se pueda definir como «estancamiento a un nivel muy alto». El satisfactorio proceso paralelo de recuperación que ha tenido lugar en otros países se muestra en el Gráfico 1, en el que se comparan las tasas de crecimiento a largo plazo de Suiza con las de la UE y las de los países de la OCDE.

La economía suiza se expandió entre 1960 y 1974 en gran parte al mismo ritmo que otras economías nacionales de la OCDE. Tras superar la fuerte recesión de los años 1975/76, siguió creciendo por lo menos al ritmo de sus vecinos europeos hasta 1990, con un crecimiento medio anual de alrededor del 2,5 por 100. Por el contrario, en los años 90 se produjo incluso una ligera disminución de la renta *per capita*, mientras que otras economías nacionales comparables crecían hasta un 2 por 100.

\* Secretario de Estado del Ministerio de Economía (EVD), Berna.

Con respecto a éstos datos, hay que tener en cuenta que Suiza, especialmente durante los años 90, registró una inmigración relativamente alta en comparación con los otros países, sobre todo por la reagrupación de miembros de familias que provenían de la antigua Yugoslavia en guerra. Si se realiza el cálculo por cada trabajador en activo, la actividad económica se expandió al mismo ritmo que en los años 80.

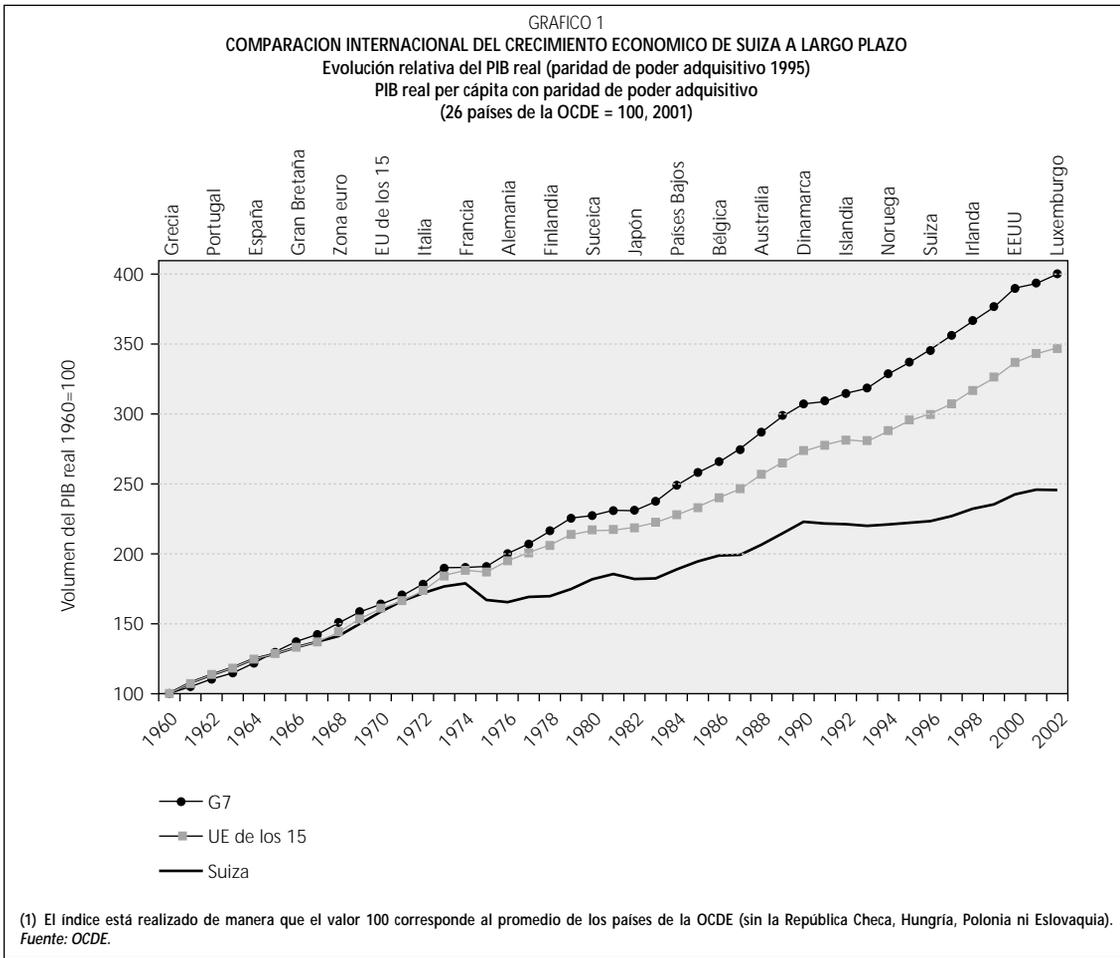
## El mercado de trabajo suizo

El mercado de trabajo suizo es tradicionalmente muy integrador. Las vacantes desencadenaron a menudo una inmigración acorde con ellas. De este modo, hay que atribuir una parte considerable del crecimiento económico de Suiza en los años 80 al incremento de la población activa, mientras que la contribución que hizo al crecimiento el aumento de la productividad fue limitado.

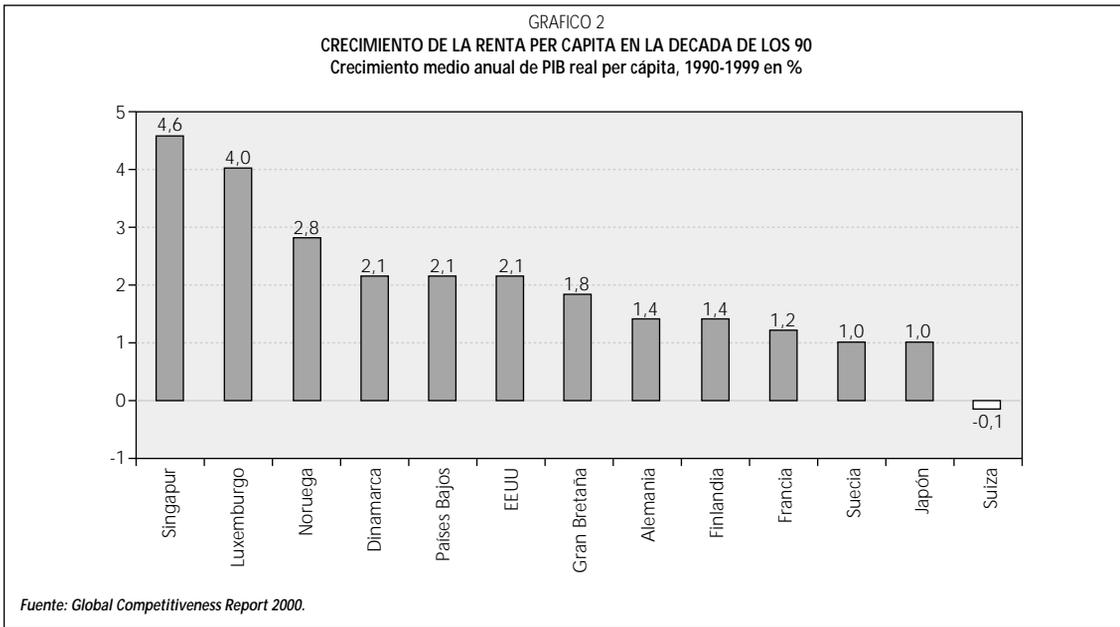
A pesar de la difícil década de los 90, Suiza se caracteriza todavía, en comparación con otros países del mundo, por unos niveles de desempleo muy bajos. Entre los años 1991 y 2000, el índice de desempleo se mantuvo por término medio en el 3,2 por 100. Al mismo tiempo, el porcentaje de población activa (trabajadores y parados), calculado en función de la población potencialmente activa (entre los 15 y los 64 años), es muy alto en Suiza. Después de un aumento muy claro en la segunda mitad de la década de los 80, el índice de población activa se estabilizó en Suiza a unos niveles muy elevados, que se sitúan en la actualidad en aproximadamente el 81 por 100. Aunque la mayoría de los países han ganado



S U I Z A



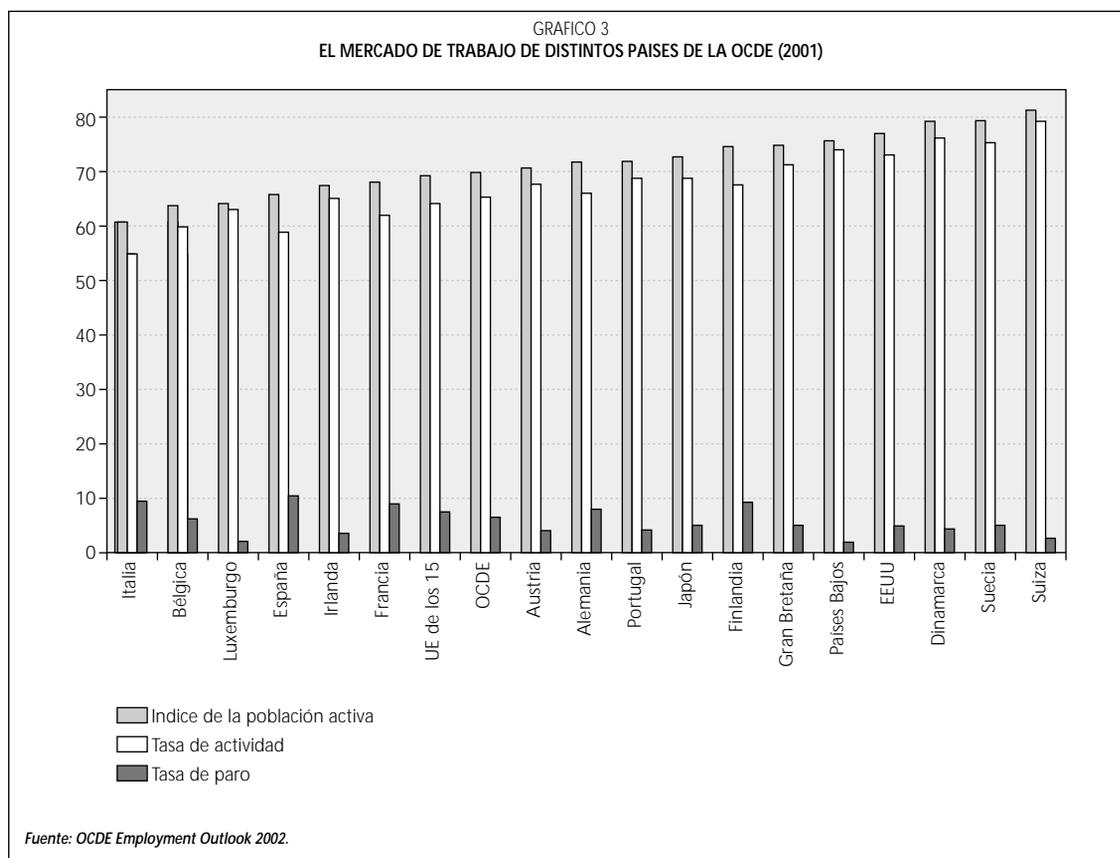
S U I Z A



algo de terreno en la década pasada, la ventaja de Suiza en lo que respecta a esta variable sigue siendo en la mayoría de los casos considerable.

La imagen de los suizos como gente trabajadora y la capacidad de integración de su mercado de trabajo se muestran también en que la tasa de actividad (ocupados en proporción a la población

GRAFICO 3  
EL MERCADO DE TRABAJO DE DISTINTOS PAISES DE LA OCDE (2001)



S U I Z A

potencialmente activa) no es en casi ningún otro país tan alta como en Suiza (80 por 100). Es ilustrativo no perder de vista que la Estrategia de Lisboa (1) de la UE se marcó como ambicioso objetivo para el año 2010 aumentar esta tasa hasta el 70 por 100 en los países miembros.

También en lo referente al número de horas trabajadas por persona, Suiza ocupa junto con Japón y con una clara ventaja la posición de cabeza entre los países de la OCDE. El fuerte aprovechamiento del potencial de trabajo es sin duda una de las ventajas más importantes de Suiza y es uno de los factores fundamentales para explicar su alto nivel de renta *per capita*.

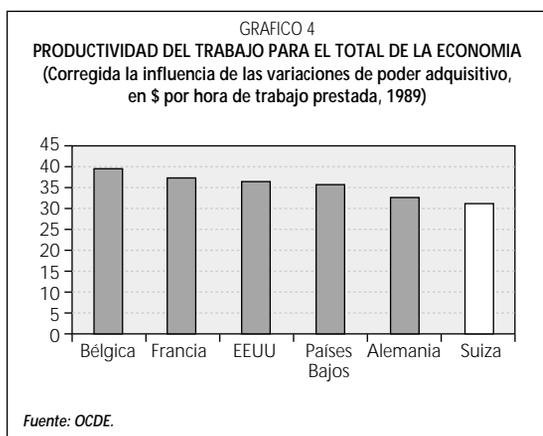
Si Suiza quiere alcanzar en el futuro altas tasas de crecimiento a pesar del envejecimiento de la población, sólo podrá lograrlo incremen-

tando la productividad del trabajo. El nivel alcanzado por Suiza es bueno, pero se puede todavía mejorar en el futuro. El Gráfico 4 compara la productividad del trabajo de varios países del mundo en el año 1998. En él se muestra que Suiza, corregida la influencia de las variaciones de poder adquisitivo, no sólo está por detrás de Francia y Alemania, sino que también se sitúa por detrás de EEUU. El ejemplo de EEUU muestra además que se puede combinar un mercado de trabajo muy integrador y un buen nivel de partida con altos incrementos de la productividad.

Durante las últimas cuatro décadas, el crecimiento de la productividad de Suiza fue cada vez más débil. Si en los años 60 ascendía aproximadamente al 2,4 por 100, en los 70 descendió al 1,6 por 100, en los 80 al 1,0 por 100 y en la década de los 90 a alrededor del 0,8 por 100 anual.

En relación a esto cabe señalar que Suiza es muy competitiva en los sectores exportadores a nivel internacional. Esto no sólo mantiene el ritmo (una vez más corregida la influencia de

(1) El Consejo Europeo fijó en su reunión del 23 y el 24 de marzo de 2000 en Lisboa un nuevo objetivo estratégico para la Unión Europea que debe «convertirse en el espacio económico basado en el conocimiento más competitivo y dinámico del mundo. En un espacio económico que sea capaz de lograr un crecimiento económico sostenible con más y mejores puestos de trabajo y una gran cohesión social».



las variaciones de poder adquisitivo), sino también sobre la base de los tipos de cambios efectivamente vigentes en el mercado de divisas, los cuales se sitúan muy por encima. La explicación de la pérdida de productividad del conjunto de la economía ha de buscarse en un nivel de productividad y en un avance de la productividad de los sectores orientados al mercado interior que se sitúan claramente por debajo de la media. En la misma dirección apunta el incremento del número de ocupados en sectores que están sujetos a una fuerte regulación por parte del Estado y que experimentaron en la década de los 90 un fuerte aumento de los precios por encima de la media.



S U I Z A

### El comercio exterior suizo

La estadística más reveladora sobre comercio exterior es la integración del comercio exterior, es decir, la relación entre el promedio de las exportaciones y las importaciones de bienes y servicios y el PIB. En 2001, este grado de exposición con respecto al comercio internacional (exportaciones + importaciones/2xPIB) ascendió en Suiza aproximadamente al 42 por 100, tal y como se desprende del Gráfico 5. En el año 2002 el sector servicios acaparó aproximadamente una quinta parte de las exportaciones totales, mientras que cuatro quintas partes recayeron en los bienes.

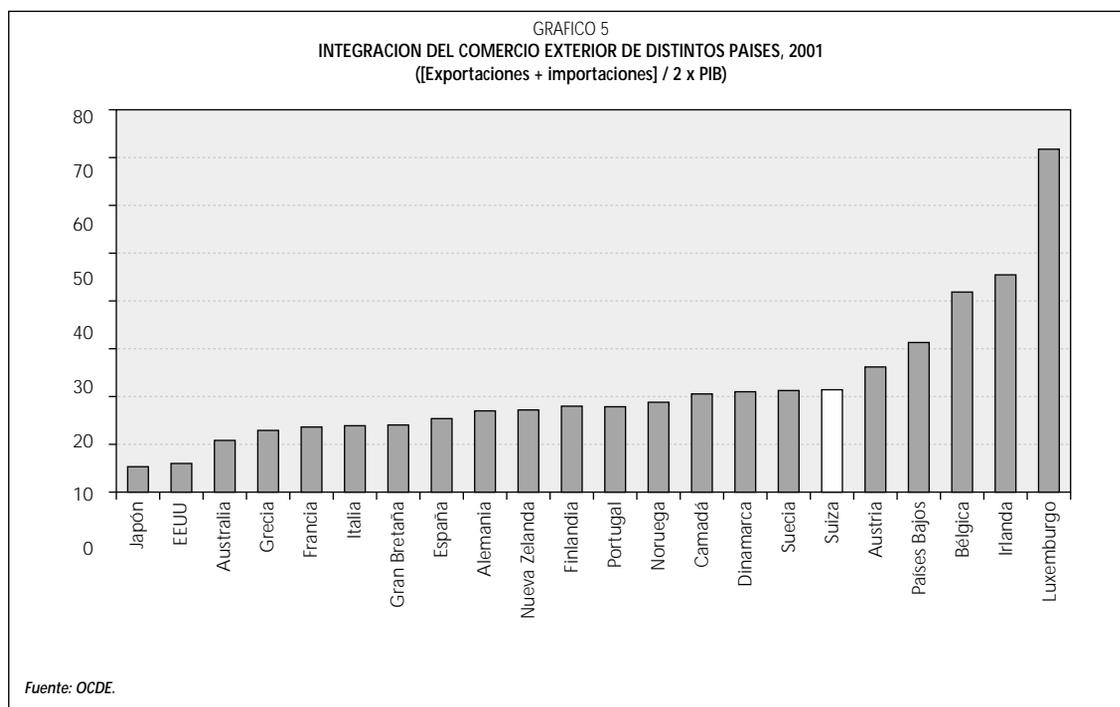
En comparación con otros países, la integración del comercio exterior suizo es relativamente alta. Sin embargo, si se compara a Suiza con países de tamaño semejante al suyo, ocupa sola-

mente una posición intermedia. No obstante, esta valoración es evidentemente demasiado negativa. No tiene en cuenta el hecho de que la conexión internacional en el caso de Suiza se produce no tanto a través de la exportación de bienes y servicios como a través de las inversiones directas y otras formas de inversión en el extranjero. Como país de origen de inversiones directas, Suiza es en numerosas zonas del mundo tan importante como Francia e Italia, que tienen una población aproximadamente ocho veces mayor.

La integración del comercio exterior de Suiza se mantuvo estable durante los años 90. Sin embargo, desde hace unas décadas se observa en muchos países medianos una tendencia al crecimiento, especialmente gracias a su participación en uniones para la integración económica. El mantenerse al margen de la UE tiene por lo tanto ciertas consecuencias. Otro motivo está en que se perdió la oportunidad de entrar en el mercado de la electrónica, el cual empezó a crecer rápidamente a finales de los años 70. El alto nivel de costes en el interior contribuyó a que estas capacidades de producción se establecieran en otra parte. Aunque la exportación es uno de los componentes más dinámicos del crecimiento de Suiza, este factor determinante del crecimiento no desplegó siempre toda su efectividad.

A pesar de estas limitaciones, no se puede dudar de la competitividad del país ni de su atractivo como centro económico. En un mundo que se globaliza, las estrategias de éxito de las empresas suizas no consisten en establecer cualquier tipo de producción dentro del país. Los resultados que repercuten en primer lugar en la balanza de servicios de un país tienen cada vez más importancia. Y al contrario que en el comercio de mercancías, en el que el saldo de importaciones y exportaciones está casi nivelado, Suiza se caracteriza por tener un alto superávit en el tránsito transfronterizo de servicios y de rentas del trabajo y del capital. En este balance se ve claramente hacia dónde se dirige la especialización de Suiza en la división internacional del trabajo.

El éxito como centro industrial y de servicios se basa por un lado en la política econó-



mica general, que está orientada hacia la creación de condiciones previas competitivas en todas las áreas posibles, por ejemplo, un mercado de trabajo flexible. Salvo en el sector agrario, el régimen de comercio exterior es además muy liberal. Análogamente se puede constatar que los productos que exporta Suiza son muy variados (productos alimenticios, química, maquinaria, relojes, turismo, banca y seguros, etcétera). La proporción exportable de la producción nacional debe de ser mayor que en otros países, lo que ayuda a explicar estos buenos resultados.

Además, el saber hacer de Suiza en el sector de la exportación tiene una larga historia y este «*learning by doing*» ha repercutido seguramente de manera muy positiva sobre la cantidad de exportaciones. El Gráfico 6 representa la evolución de la cuota de mercado de las exportaciones de algunos sectores industriales suizos.

Lo primero que se desprende del Gráfico 6 es la fuerte posición de la industria química, además de la relativa pérdida de importancia de la industria eléctrica y electrónica de la que ya hemos hablado anteriormente. Por otro lado, vemos una sorprendente mejora de la competitividad en un sector económico muy tradicio-

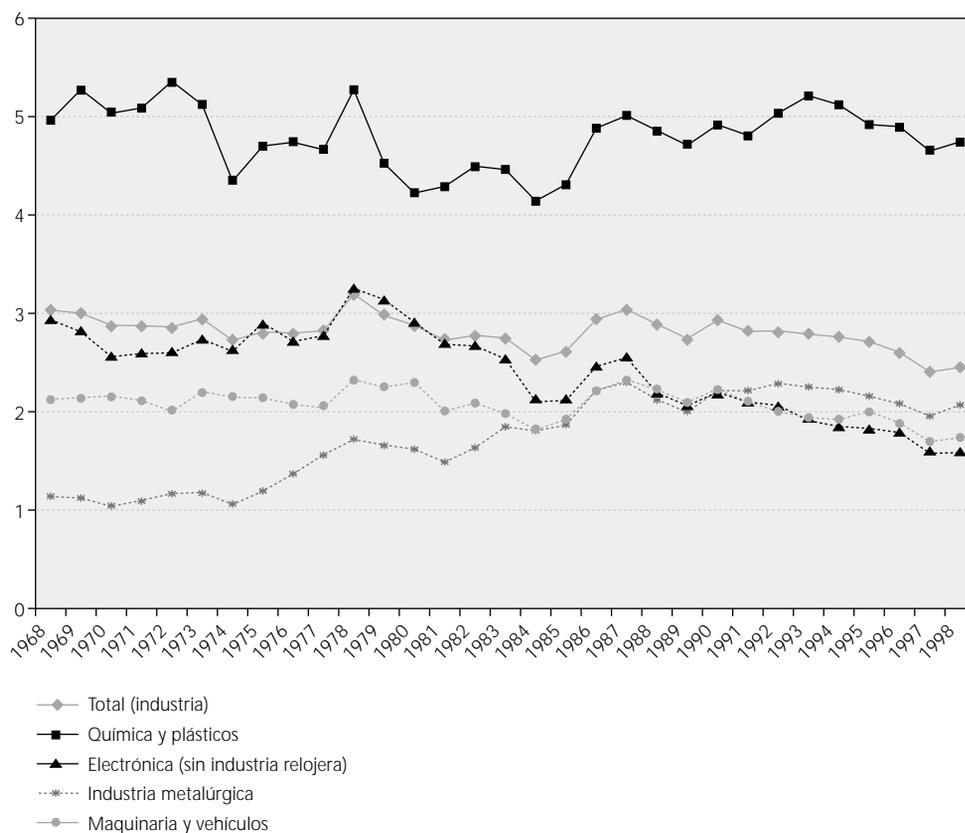
nal, es decir, en las exportaciones de la industria metalúrgica. Esto demuestra lo difícil que es predecir cuáles son los sectores que se situarán entre los ganadores. Por desgracia, la industria metalúrgica es un sector que experimenta a nivel mundial un crecimiento menor que el de los componentes electrónicos. La maquinaria y los vehículos muestran también una evolución satisfactoria, pero no tienen la misma importancia que en otros países que tienen una industria automovilística propia. Las insuficientes exportaciones de automóviles quedan más que compensadas por las exportaciones de instrumentos de precisión. Entre ellos no sólo figuran los relojes, de sobra conocidos por todo el mundo. Suiza ocupa también una posición destacada en la producción de otros instrumentos de medición y, especialmente, de los productos médicos.

Las nuevas tecnologías dependen cada vez más de la ciencia. Esto hace necesario intensificar las actividades de investigación, a la vez que requiere un cambio en la forma de pensar de las empresas, que apuestan desde hace tiempo por el perfeccionamiento y el desarrollo. Por ello, cuando echamos un vistazo a las actividades de investigación y desarrollo de Suiza, se pueden constatar dos cosas: la I+D tiene mucha impor-



S U I Z A

GRAFICO 6  
CUOTA DE MERCADO DE LAS EXPORTACIONES SUIZAS  
(En % de exportaciones nominales de 23 países de la OCDE)



Fuente: Instituto para la Investigación de la Coyuntura Económica de la Universidad Politécnica de Zürich (KOF).



S U I Z A

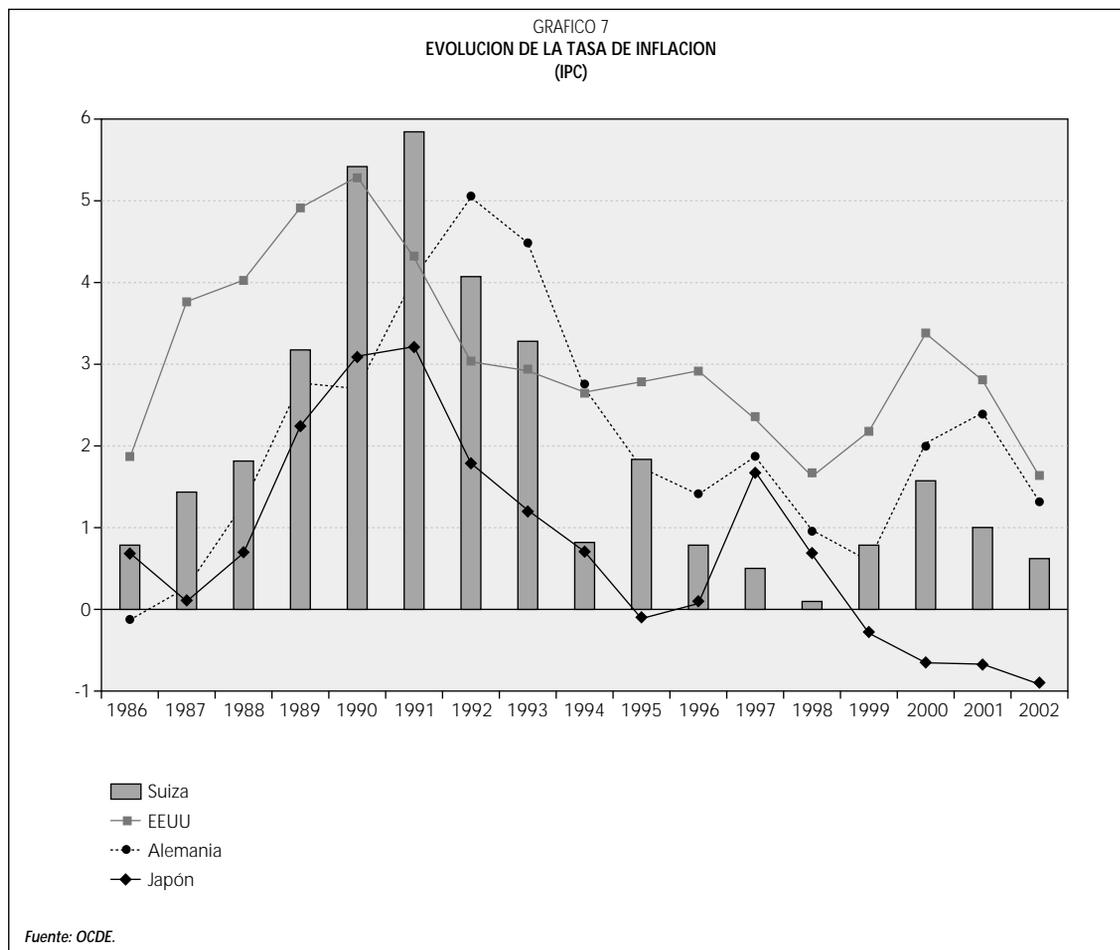
tancia en Suiza, ya que si se relaciona el total de los gastos en I+D con el PIB, Suiza se sitúa en el grupo de cabeza a nivel mundial. A esto hay que añadir que en Suiza las empresas privadas financian tres cuartas partes del presupuesto de investigación, mientras que en los países más grandes el Estado financia hasta la mitad de estos gastos. La contribución de la industria farmacéutica a este resultado es naturalmente considerable.

A pesar de todos estos logros del sector industrial, no se debe olvidar la posición que ocupa Suiza en cuanto a los servicios financieros y a los seguros, que está muy por encima de la media de los países de la OCDE. La posición de Suiza como centro internacional de servicios es también un pilar importante para el turismo. En un espacio reducido, Suiza combina la alta calidad de vida que ofrecen las ciudades con algunos de los paisajes naturales más bellos del mundo.

### Inversiones directas y financieras

Como ya se ha explicado, el sector financiero de Suiza es de gran importancia para la creación de valor añadido del país. Esto ha de verse como algo que complementa las altas inversiones directas en el extranjero de las que ya se han hablado anteriormente. Además, Suiza consigue atraer todos los años inversiones directas extranjeras por un valor que supone alrededor del 2 por 100 de su PIB. Con ello, nuestro país sale también muy bien parado en este aspecto si se realiza una comparación internacional. Si las inversiones directas extranjeras se concentraron durante mucho tiempo fundamentalmente en el sector financiero, con la liberalización de otros sectores del mercado nacional (como por ejemplo, las telecomunicaciones) aumentó la variedad de las inversiones extranjeras en Suiza en los últimos años.

GRAFICO 7  
EVOLUCION DE LA TASA DE INFLACION  
(IPC)



S U I Z A

En cuanto a los flujos de inversión, no se trata sólo de inversiones directas. También en el área de las inversiones en cartera de valores Suiza ocupa un puesto destacado. El patrimonio neto extranjero se sitúa por encima del PIB, es decir, por encima del rendimiento económico de todo un año, como se desprende de las estadísticas del Banco Nacional de Suiza. Esto se puede explicar por dos factores: por el fuerte excedente del volumen de ahorro de Suiza en comparación con las inversiones interiores y por la ventaja comparativa de Suiza como centro financiero en el ámbito de la gestión del patrimonio privado. Gracias a la posición internacional que tiene Suiza como centro financiero, los suizos pueden beneficiarse de mejores condiciones para sus propias inversiones.

### Marco monetario

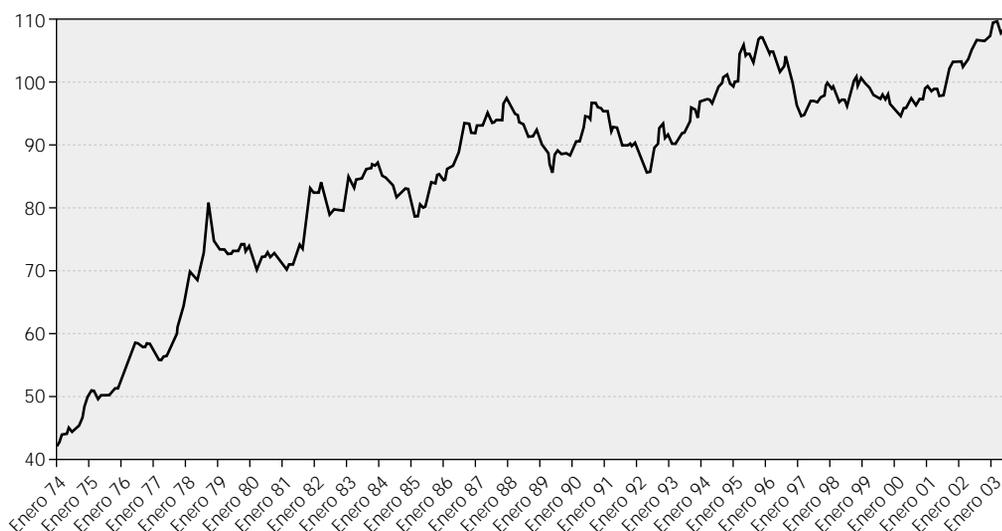
La estabilidad monetaria es una de las condiciones financieras óptimas. La tasa de inflación

de Suiza ha sido siempre muy baja y estable en comparación con la del resto del mundo. Sin embargo, constituye una excepción a esta regla el ciclo de fuerte aumento de los precios que se produjo entre finales de los años 80 y mediados de los 90.

Suiza es el único país pequeño que cuenta con una moneda importante a nivel internacional. Este es uno de los factores que explica los bajos tipos de interés del franco suizo en el mercado financiero. El franco suizo está por ello también expuesto a las distintas fluctuaciones que sacuden a los mercados financieros en épocas de crisis, por ejemplo, después del 11 de septiembre de 2001.

La UE ha creado su propia moneda. Esto debería servir no sólo para producir un aumento del comercio en el mercado interior (gracias a la creciente transparencia de los precios y a los menores costes de transacción), sino que también debería permitir una integración de los mer-

GRAFICO 8  
INDICE DEL TIPO DE CAMBIO NOMINAL DEL FRANCO SUIZO  
(Media ponderada con respecto a 24 socios comerciales, 1999=100)



Fuente: Banco Nacional de Suiza.



S U I Z A

cados financieros y una asignación de capital más eficiente, que son condiciones determinantes para la apertura internacional. Muchos países pequeños optaron hace tiempo por una política monetaria que orientaba el tipo de cambio, ya que la estabilidad del tipo de cambio es un elemento con el que se puede conseguir a largo plazo un crecimiento de la exportación y de las inversiones en el sector exportador. Nuestra moneda, que fluctúa libremente, no ofrece esta ventaja a las exportaciones suizas. Es cierto que en 1999 el franco suizo se situaba en lo que se refiere a su volatilidad en el puesto séptimo de 19 países. Esta relativa estabilidad contrasta sin embargo con las fuertes fluctuaciones de mediados de los 90.

### Suiza: un país con precios altos

El nivel de precios en Suiza es alto en comparación con el del resto del mundo, tanto en lo referido a la UE como con respecto a la OCDE (2).

(2) Para medir la paridad de precios, la OCDE y Eurostat establecen una cesta estandarizada de bienes y servicios. Si para comparar esta cesta de productos en el país A se necesitan 100 unidades monetarias y en el país B 200, la paridad de precios entre ambos países es de 2. Si el tipo de cambio medio en el mismo período era de 1,8, el nivel de precios generales en el país B es de 111 con

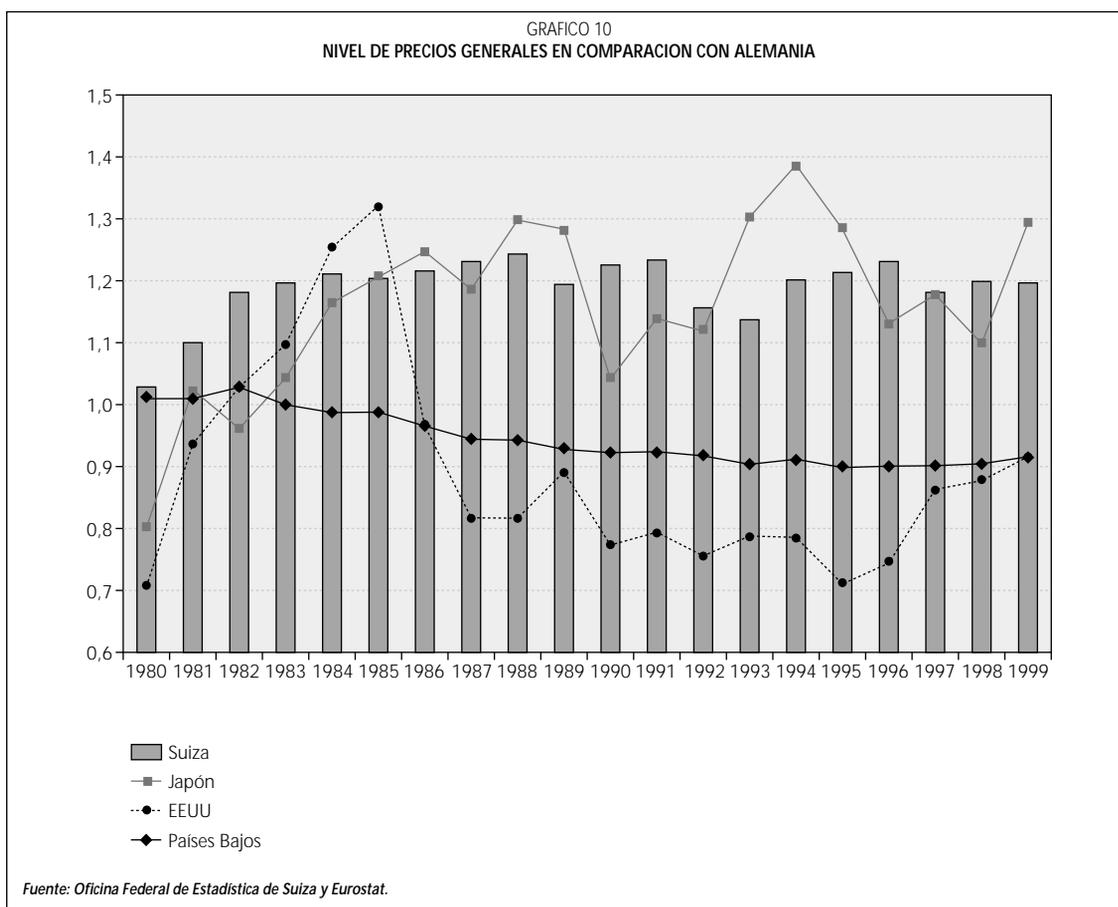
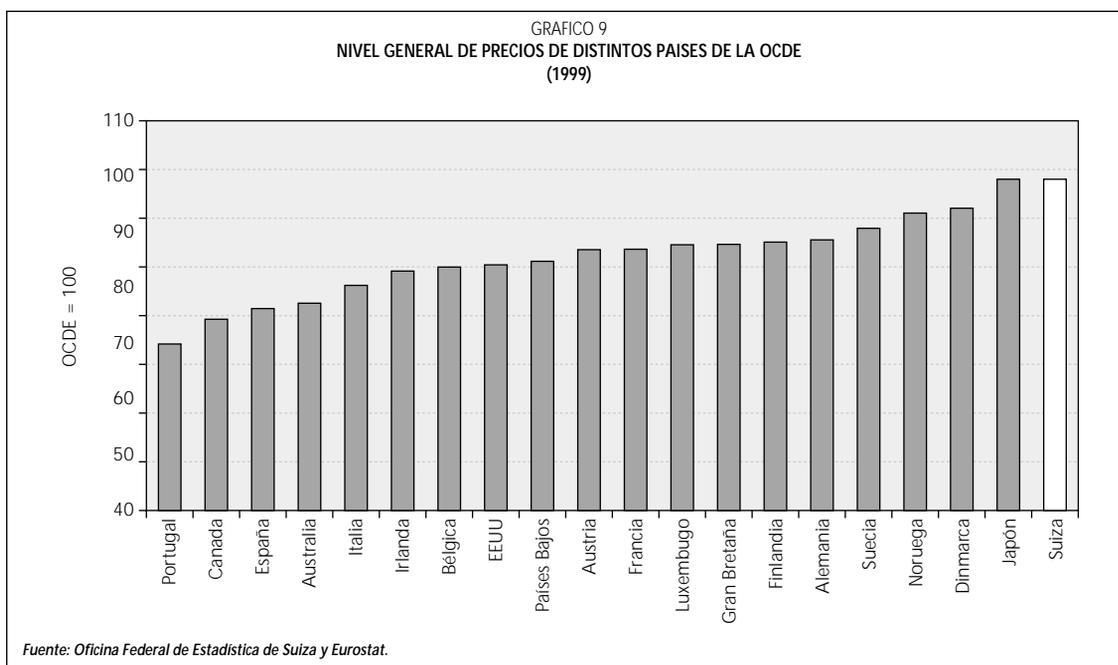
El Gráfico 10 muestra la evolución del nivel de precios de Suiza en comparación con otros países de la OCDE durante los últimos 20 años. Alemania hace las veces de país de referencia. A principios de los 80, se observa en Suiza un marcado ascenso del nivel de precios relativos. Con la excepción de un ligero retroceso en 1992 y 1993, los precios permanecieron en este alto nivel hasta finales de la década de los 90.

Las diferencias de precios varían en función de las categorías de productos. En el caso de Suiza, el alto coste de la vida deriva en primer lugar de los sectores orientados al mercado nacional y en segundo lugar de las áreas en las que la política del Estado desempeña un papel fundamental. Esto resulta evidente a la luz del Gráfico 11.

A partir de los datos generales sobre los distintos sectores que están recogidos en dicho gráfico, se puede concluir que las principales causas de la diferencia de precios observada (jerarquizados en función de su importancia) son:

- *El papel de la actividad del Estado, de las regulaciones, de los impuestos y de las subvenciones.* Esto se refleja tanto en los productos

respecto al nivel de precios 100 del país A. El país de referencia A se puede elegir arbitrariamente. Por ejemplo, puede ser el valor medio de los países de la OCDE.

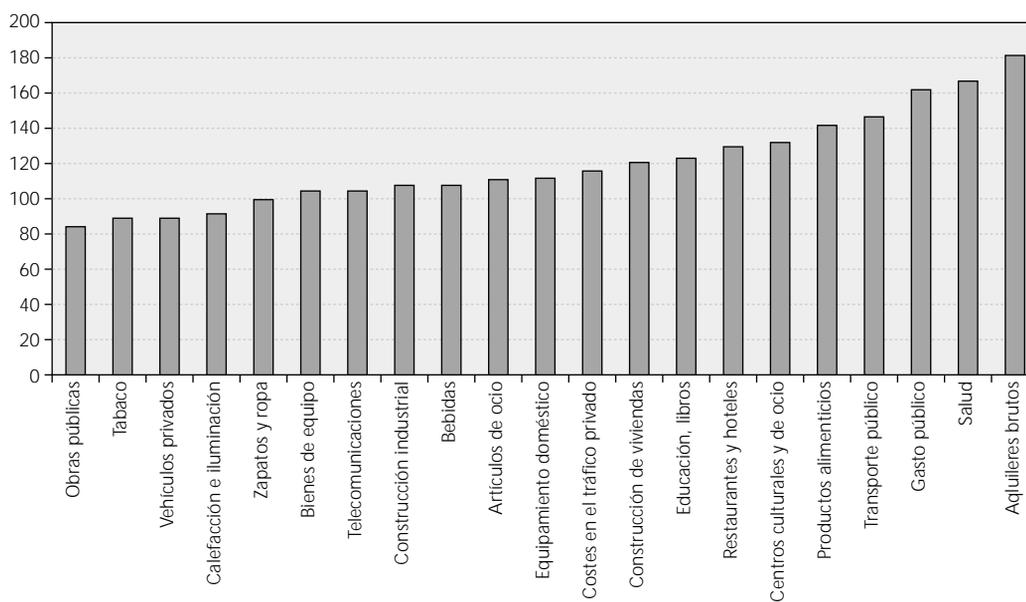


S U I Z A

más caros (sanidad, gasto público, transporte público) como en los productos más baratos (tabaco, bebidas alcohólicas, combustibles y automóviles).

- *Insuficiente competencia internacional.* De este modo, los alquileres, los alimentos y la salud resultan caros en comparación con sectores como la ropa, etcétera, en los que la com-

GRAFICO 11  
NIVEL DE PRECIOS EN SUIZA EN COMPARACION CON LA EUROPA DE LOS 15 SEGUN CATEGORIAS DE PRODUCTOS  
(UE de los 15 = 100, 1998)



Fuente: Oficina Federal de Estadística de Suiza.



S U I Z A

petencia está evidentemente mucho más presente.

- *La intensidad de la competencia y de la accesibilidad de los mercados.* Por ejemplo, la fuerte presión competitiva de los años 90 en el sector de la construcción llevó a precios muy competitivos. Esto demuestra que la economía interna no es en sí misma ineficiente y que los mercados deben ser fácilmente accesibles, lo que se ha confirmado en el sector de las telecomunicaciones.

- *Escasa elasticidad de la demanda con respecto a los precios* (por ejemplo, medicamentos, alimentos).

- *El porcentaje del trabajo nacional en la producción para el mercado interior* (por ejemplo, restaurantes, servicios, tiempo libre, etcétera).

### Conclusión

La economía suiza tiene una fuerte conexión internacional. Suiza ocupa el quinto puesto entre 62 países (3) en lo que se refiere a la integración del comercio exterior, las inversiones directas y

los flujos transfronterizos de capital para cartera de valores. Aunque la evolución se presenta distinta en función del sector, la industria suiza pudo mantener en conjunto su posición competitiva en el mercado internacional durante los años 90. En lo que se refiere a la exportación de servicios financieros y seguros, Suiza ocupa una fuerte posición por encima de la media de los países de la OCDE. En estas dos áreas se pudo mejorar todavía más la posición de Suiza como centro internacional de servicios durante la década de los 90.

Dada su alta renta *per capita*, los habitantes de Suiza se encuentran además en una situación envidiable si se realiza una comparación transversal de carácter internacional. Sin embargo, durante los años 90 apenas pudieron mejorar su situación económica durante un largo período de tiempo. Por ello, un importante desafío de la política económica de Suiza es el poder superar la continua debilidad del crecimiento económico. Para aumentar la productividad aún más, los siguientes factores tienen una enorme importancia: la intensificación de la competencia en todos los sectores de la economía, la profundización de la integración económica, la salvaguarda de las ventajas fiscales del país, la entrada con éxito en

(3) Índice de Globalización KEARNEY, A.T.: <http://www.atkearney.de/content/veroeffentlichungen/whitepaper.php/id/48547>

la sociedad del conocimiento y la superación de las consecuencias del envejecimiento de la población a través de acciones sociales.

### **Bibliografía**

1. EIDGENÖSSISCHES VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT (2003): Der Wachstumsberich-Determi-

nanten des Schweizer Wirtschaftswachstums und Ansatzpunkte für eine wachstumsorientierte Wirtschaftspolitik, Grundlagen der Wirtschaftspolitik Nr. 3D, Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern.

2. ARVANITIS, S., y STAIB, D. (2001): Untersuchung der internationalen Wettbewerbsfähigkeit der schweizerischen Wirtschaftszweige anhand einer, Constant Market Shares»-Analyse der Exportanteile, Strukturberichterstattung Nr. 2, Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern.



S U I Z A

## AVISO PUBLICO

### SUB. GRAL. COMERCIO EXTERIOR DE PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS

#### SOLICITUD DE DEVOLUCION DE FIANZAS

#### PLAZOS PARA PRESENTACION DE PRUEBAS

Aplicación a los Certificados concedidos desde el día 1 de octubre de 2000,  
salvo que exista reglamento específico que lo modifique

Plátanos	TREINTA DIAS siguientes a la expiración del período de validez del Certificado.	Rgto. CE n.º 896/01
Productos Agrícolas Transformados (PAT)	NUEVE MESES siguientes a la expiración del período de validez del Certificado.	Rgto. CE n.º 1520/00
Productos agrícolas: Materias grasas, plantas vivas, productos floricultura, leche y productos lácteos, carne vacuno, semillas, frutas y hortalizas, carne porcino, huevos, carne de ave, arroz, azúcar, sector vitivinícola, cereales, etc.	DOS MESES siguientes a la expiración del período de validez del Certificado.	Rgto. CE n.º 1291/00

— En todos los productos el *PLAZO MAXIMO* para solicitar la resolución de los expedientes es de *VEINTICUATRO MESES* desde el día siguiente a la expiración del Certificado. Transcurrido este plazo no se efectuará la devolución del importe de la Fianza, aun en el caso de que se presente la correspondiente prueba de realización de las operaciones.

#### MINISTERIO DE ECONOMIA

#### Secretaría General de Comercio Exterior

#### SUB. GRAL. COMEX. PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS. SERVICIO DE FIANZAS

#### Solicitudes de devolución de fianzas constituidas (Importación y Exportación)

La Orden de 26 de febrero de 1986 («BOE, 7 de marzo»), modificada por la Orden de 27 de julio de 1995, establece que la devolución de las fianzas se realizará por la Secretaría General de Comercio Exterior a solicitud del interesado.

Las solicitudes de devolución de las fianzas constituidas ante los Servicios Centrales, deberán dirigirse a la Secretaría General de Comercio Exterior (Servicio de Fianzas, Paseo de la Castellana, 162, planta cuarta, 28071 Madrid).

Las solicitudes de devolución de las fianzas, constituidas ante las Direcciones Regionales y Territoriales de Comercio y CATICES, deberán presentarse en la misma Dirección o CATICE que concedió los correspondientes certificados.

El no solicitar, los interesados, la resolución de los expedientes de devolución de las fianzas con la aportación de las pruebas, en los plazos establecidos en la legislación nacional y comunitaria en vigor, para los diversos productos agrícolas, dará lugar al oportuno Acuerdo Declarativo de Incumplimiento.

Con el fin de agilizar la resolución de los expedientes de devolución de las fianzas constituidas a disposición de la Secretaría General de Comercio Exterior, es recomendable se adjunte a las solicitudes la fotocopia del correspondiente «Resguardo de depósito o Garantía en Efectivo», o «Resguardo de Garantía Otorgada mediante Aval o Seguro de Caución».

#### SERVICIO DE FIANZAS

#### Acuerdo declarativo de incumplimiento (Fianza constituida en las operaciones de Importación y Exportación)

#### Ingreso de las liquidaciones

Las cantidades a ingresar en el Tesoro Público-Recursos Eventuales, como consecuencia de los expedientes de Acuerdo Declarativo de Incumplimiento de *Resguardos de Garantías Otorgadas por Terceros*, pueden hacerse efectivas por la EMPRESA TITULAR DE LOS CERTIFICADOS.

— En MADRID:  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
DIREC. GRAL. DEL TESORO Y POLITICA FINANCIERA  
Paseo del Prado, 4  
28071 MADRID

— En PROVINCIAS:  
INTERVENCION DE HACIENDA de la localidad en que resida la Entidad Delegada que constituyó la *Garantía Otorgada por Terceros (Aval o Certificado de Seguro de Caución)*.

Realizado el ingreso y expedida la CARTA DE PAGO, esta CARTA DE PAGO *original* deberá remitirse a:  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
SERVICIO DE FIANZAS  
P.º Castellana, 162, Pl. 4.ª  
28071 MADRID

#### MINISTERIO DE ECONOMIA

#### Secretaría General de Comercio Exterior

#### SUB. GRAL. COMERCIO EXTERIOR DE PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS

#### SERVICIO DE FIANZAS

Paseo de la Castellana, 162, cuarta planta, 28071 Madrid

Teléfonos: (91) 349 38 67 y 349 39 13